

Pruebas de Certificación de Nivel Básico, Nivel Intermedio y Nivel Avanzado de Escuelas Oficiales de Idiomas.

Información para los alumnos

La siguiente información tiene como finalidad ampliar la publicada en la guía del candidato para que éstos puedan afrontar las pruebas con un mayor conocimiento del tipo de tareas que tendrán que realizar y repercuta en un mejor rendimiento.

1. Tipos de textos para las tareas de comprensión.

1.1 Comprensión escrita.

Los textos escritos del **Nivel Básico** serán textos breves, claros y sencillos, sobre temas de la vida cotidiana, redactados en un registro formal o neutro.

Los textos escritos del **Nivel Intermedio** serán textos sencillos sobre temas generales, cotidianos o personales, redactados en un registro formal o informal dentro de la lengua estándar.

Los textos del **Nivel Avanzado** serán extensos, conceptual y lingüísticamente complejos, sobre temas generales, actuales o propios del campo de especialización y de interés del hablante, redactados en una variedad de lengua estándar con un repertorio léxico amplio aunque no muy idiomático.

Los textos escritos podrán ser de los siguientes tipos:

- Cartas y correos electrónicos de carácter social o personal sobre experiencias, reacciones, sentimientos, intereses... (de estructura sencilla para Nivel Básico).
- Notas y mensajes sobre actividades cotidianas y sobre temas de interés personal.
- Cartas y faxes formales básicos: profesionales, comerciales.... (de estructura sencilla para Nivel Básico).
- Cuestionarios e impresos sobre temas generales.
- Textos sociales para felicitar, invitar, aceptar, rehusar, agradecer, solicitar un servicio, disculparse, etc.
- Noticias sobre temas de actualidad.
- Artículos y secciones de interés general en periódicos y revistas: secciones de divulgación, horóscopos, recetas... (para Nivel Básico).
- Artículos de divulgación no especializados, reportajes, entrevistas, artículos de opinión, 'cartas al director'... (para Nivel Intermedio).
- Artículos científicos no muy especializados (para Nivel Avanzado).
- Reseñas sobre espectáculos, películas, obras literarias (para Nivel Intermedio y Avanzado).
- Pasajes de libros, ficción y no ficción, incluyendo publicaciones literarias (para Nivel Intermedio y Avanzado).
- Tiras cómicas.
- Instrucciones y normas de uso.
- Anuncios públicos y avisos; anuncios de trabajo.
- Anuncios publicitarios.
- Carteles y señales públicas.

- Folletos y guías turísticas y comerciales.
- Guías de ocio, catálogos.
- Páginas web.
- Biografías personales.
- Biografías profesionales, currículum vital... (para Nivel Avanzado).
- Horóscopos.
- Tecnología de la información y comunicación: correo electrónico, teléfono móvil, chats, blogs... (para Nivel Intermedio y Avanzado).
- Informes médicos sencillos (para Nivel Avanzado).
- Información oficial de las distintas administraciones públicas (para Nivel Avanzado).

1.2 Comprensión oral

En el **Nivel Básico** los textos orales, en soporte audio o vídeo, utilizados para la prueba de comprensión auditiva serán grabaciones claras y de estructura sencilla, pertenecientes a un registro formal o estándar.

En el **Nivel Intermedio** los textos orales, en soporte audio o vídeo, utilizados para las pruebas de comprensión auditiva serán grabaciones claras y de estructura sencilla y versarán sobre temas generales, cotidianos o personales.

En el **Nivel Avanzado** los textos orales, en soporte audio o vídeo, utilizados para las pruebas de comprensión auditiva serán extensos, bien organizados y lingüísticamente complejos. En aquellos textos en los que intervengan dos o más personas las voces serán fácilmente diferenciables aún cuando las condiciones acústicas no sean buenas (conversaciones de fondo, música...). Los textos versarán sobre temas tanto concretos como abstractos, incluso de carácter técnico.

Los textos procederán de actos de comunicación como:

- Conversaciones de carácter informal. Contactos sociales cotidianos: saludos, despedidas, presentaciones, disculpas, agradecimientos, etc., y de ocasiones especiales, como elogios y cumplidos.
- Intercambios de información: personal, gustos, intereses, opiniones, acciones, instrucciones para llegar a un lugar, cantidades, precios, fechas y horas, etc.
- Felicitaciones, invitaciones, expresión de deseos, propuesta de actividades.
- Transmisión de mensajes, descripciones y narraciones.
- Instrucciones, consejos e indicaciones.
- Comentarios, opiniones y justificaciones sobre temas conocidos de cultura o actualidad.
- Mensajes y explicaciones relacionados con ámbitos conocidos: información personal, clases, estudios, trabajo, ocio, necesidades inmediatas, etc.
- Conversaciones de carácter formal en situaciones habituales. Transacciones en establecimientos públicos como bancos, tiendas, agencias... para pedir y dar información, bienes y servicios y resolver problemas concretos: trámites administrativos y comerciales sencillos, reclamaciones, devoluciones, etc.
- Interacción en reuniones y en entrevistas.
- Presentaciones sencillas.
- Presentaciones académicas y profesionales (para Nivel Intermedio y Avanzado).
- Información y anuncios públicos en estaciones, aeropuertos, vuelos, centros comerciales, acontecimientos deportivos, lugares de ocio, etc.

- Contestadores automáticos.
- Información telefónica sobre el tiempo, tráfico, horarios, servicios médicos.
- Previsiones del tiempo.
- Anuncios publicitarios en radio y televisión.
- Noticias breves.
- Anuncios y ofertas en establecimientos comerciales.
- Documentales sencillos.
- Debates sobre temas familiares en lengua estándar.
- Extractos de películas y obras de teatro.
- Páginas de Internet.
- Discurso en forma de monólogo.
- Discursos y conferencias claramente estructurados sobre temas generales, académicos o profesionales (para Nivel Avanzado).
- Mensajes y explicaciones relacionados con ámbitos conocidos: información personal, clases, estudios, trabajo, ocio, necesidades inmediatas...
- Discursos y conferencias claramente estructurados sobre temas generales (para Nivel Intermedio).
- Tecnología de la información y comunicación: páginas web, chats, foros, programas de comunicación tipo "Messenger", conversaciones telefónicas en internet (skype)... (para Nivel Intermedio y Avanzado).
- Conversaciones de hablantes nativos.

2. Tipos de tareas para los Niveles Básico, Intermedio y Avanzado

En las pruebas de comprensión de lectura y comprensión oral se incluirá un EJEMPLO indicativo del modo en que debe ser realizado cada ejercicio.

2.1 Comprensión de lectura

La prueba podrá constar de dos o tres tareas de distinto tipo adaptadas a cada nivel, según la siguiente selección:

- Respuesta de opción múltiple.
- Verdadero / falso / no se dice.
- Verdadero / falso.
- Transferencia de información: por ejemplo, completar una tabla.
- Tareas de relacionar información: por ejemplo, emparejar cada frase-resumen con un texto; seleccionar a qué texto corresponde una determinada idea, etc.
- Rellenar huecos: por ejemplo, encajar oraciones en huecos; completar huecos con elementos de un banco de palabras; con opción múltiple para cada respuesta, completar un texto rellenando los huecos sin dar opciones, etc.
- Eliminar palabras erróneas que no pertenecen al texto.
- Preguntas abiertas de respuesta breve única.

2.2 Comprensión oral

La prueba podrá constar de dos o tres tareas, adaptadas a cada nivel, según la siguiente selección:

- Respuesta de opción múltiple.
- Verdadero / falso / no se dice.
- Verdadero / falso.
- Transferencia de información: por ejemplo, completar una tabla.
- Tareas de relacionar información: por ejemplo, seleccionar a qué interlocutor corresponde una determinada opinión, etc.
- Preguntas abiertas de respuesta breve única.

2.3 Expresión e interacción escrita

2.3.1 Nivel Básico

La prueba de expresión e interacción escrita constará de dos tareas comunicativas similares a las que el candidato pueda realizar en la vida cotidiana real.

En la tarea 1 -expresión escrita- el candidato deberá narrar brevemente una historia; describir actividades cotidianas, planes de futuro; dar instrucciones; expresar opiniones; escribir una tarjeta postal...

En la tarea 2 -interacción escrita- el candidato deberá escribir una breve carta, correo electrónico u otro documento personal o formal, en respuesta a una situación o pauta concreta:

- relato breve de actividades,
- descripción sencilla sobre un tema cotidiano del propio interés,
- descripción de un hecho concreto (viaje, etc.),
- descripción de planes y acuerdos.

2.3.2 Nivel Intermedio

La prueba de expresión e interacción escrita constará de dos tareas comunicativas similares a las que el candidato pueda realizar en la vida cotidiana real.

En la tarea 1 -expresión escrita- el candidato deberá narrar historias, describir experiencias, hacer descripciones, expresar opiniones, escribir notas y anuncios sencillos con información, dar instrucciones e indicaciones para algún evento, actividad o procedimiento, en el contexto de una situación concreta.

En la tarea 2 –interacción escrita- el candidato deberá escribir en respuesta a un texto más corto o siguiendo unas pautas concretas:

- un artículo corto y sencillo sobre un tema de su interés para periódicos y revistas escolares, de divulgación ciudadana, etc.
- carta / mensaje electrónico personal / mensaje electrónico formal sobre:
 - relato breve de actividades,
 - opinión sobre un tema concreto de la propia especialidad,

- descripción sencilla sobre un tema cotidiano del propio interés,
- descripción de un hecho concreto (viaje, etc.),
- descripción de planes y acuerdos.

2.3.3 Nivel Avanzado

La prueba de expresión e interacción escrita constará de una o dos tareas comunicativas similares a las que el candidato pueda realizar en la vida cotidiana real. Si se trata de una única tarea, ésta incluirá tanto la expresión como la interacción y se propondrán varios textos como estímulo entre los cuales el candidato elegirá uno y desarrollará el ejercicio siguiendo las pautas dadas.

Tarea única

EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ESCRITA:

Escribir en respuesta a un texto más corto o siguiendo unas pautas concretas:

- un artículo sobre un tema de su interés para periódicos y revistas escolares, de divulgación ciudadana, etc.
- carta / mensaje electrónico personal / mensaje electrónico formal sobre:
 - relato de actividades,
 - opinión sobre un tema concreto de la propia especialidad,
 - descripción sobre un tema cotidiano del propio interés,
 - descripción de un hecho concreto (viaje, etc.),
 - descripción de planes y acuerdos,
 - solicitar informes y realizar reclamaciones y quejas por escrito,
- Narrar historias, describir experiencias, hacer descripciones, expresar opiniones, escribir notas y anuncios con información, dar instrucciones e indicaciones para algún evento, actividad o procedimiento, en el contexto de una situación concreta, redactar un informe, explicar ventajas y desventajas de varias opciones, escribir reseñas de películas, libros....

Tarea doble:

TAREA 1: EXPRESIÓN ESCRITA

- Narrar historias, describir experiencias, hacer descripciones, expresar opiniones, escribir notas y anuncios con información, dar instrucciones e indicaciones para algún evento, actividad o procedimiento, en el contexto de una situación concreta, redactar un informe, explicar ventajas y desventajas de varias opciones, escribir reseñas de películas, libros....

TAREA 2: INTERACCIÓN ESCRITA

Escribir en respuesta a un texto más corto o siguiendo unas pautas concretas:

- un artículo sobre un tema de su interés para periódicos y revistas escolares, de divulgación ciudadana, etc.
- carta / mensaje electrónico personal / mensaje electrónico formal sobre:
 - relato de actividades,
 - opinión sobre un tema concreto de la propia especialidad,
 - descripción sobre un tema cotidiano del propio interés,
 - descripción de un hecho concreto (viaje, etc.),
 - descripción de planes y acuerdos,
 - solicitar informes y realizar reclamaciones y quejas por escrito,
 - escribir notas.

2.4 Expresión e interacción oral

La prueba de expresión e interacción oral constará, en los tres niveles, de dos tareas comunicativas, un breve monólogo y una tarea interactiva, similares a las que el candidato pueda realizar en la vida cotidiana real. Al inicio del examen se le podrá pedir al candidato una tarea preliminar de presentación de sí mismo. Los candidatos dispondrán de unos instantes para preparar individualmente sus respectivas tareas.

La prueba oral se realizará por parejas y ante un mínimo de dos examinadores.

Con el fin de garantizar un registro objetivo de la actuación del candidato, **las pruebas orales serán grabadas.**

La **primera tarea** será un monólogo en el que el candidato hará una breve presentación de información sobre una consigna escrita o estímulo visual: por ejemplo describir una pequeña historia en dibujos, decir lo que hace cada día, etc., según el nivel de dificultad requerido para el nivel al que se presenta.

La **segunda tarea** será un diálogo.

- Los candidatos recibirán una hoja, tarjeta o ficha en la que se les propondrá una tarea sobre un asunto más o menos cotidiano, dependiendo del nivel, y la información necesaria para abordarla: por ejemplo tarjetas que indican cómo estructurar una conversación, calendarios para fijar una cita, planos que indican un itinerario a seguir, etc. Una vez más, el grado de dificultad dependerá del nivel que se esté realizando.
- Los candidatos dialogan entre sí intercambiando información, con el fin de ponerse de acuerdo en algo, hacer propuestas para planificar un acontecimiento, dar información para aclarar una situación, explicar los motivos de un problema, comparar y contrastar alternativas, expresar opiniones...etc.
- Los candidatos asumen las funciones de preguntar y responder, tomar y ceder la palabra, y todas las funciones relacionadas con el control del discurso, en función del nivel que deban demostrar.